

しょう ふう し に ゆ ー す 障がい福祉 NEWS

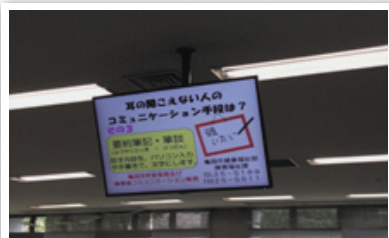
かめおかししゅわげんご およ しょうがいしゃこ み ゆ に けーしょんじょうれい しょう ねん
「亀岡市手話言語及び障害者コミュニケーション条例」施行から1年

～このよううごな動きがありました～

れいわ ねんごう か ことし みな まわ へんか
「令和」へと年号が変わった今年、皆さまの周りではどのような変化がありましたか？
こんかい しょう ふう し に ゆ ー す へいせい ねん がつ にち かめおかししゅわげんご およ しょうがいしゃこ み ゆ に
今回の障がい福祉NEWSでは、平成30年4月1日の「亀岡市手話言語及び障害者コミュニ
ケーション条例」の施行後、亀岡市がどのような取り組みをしているかを紹介したいと思います。



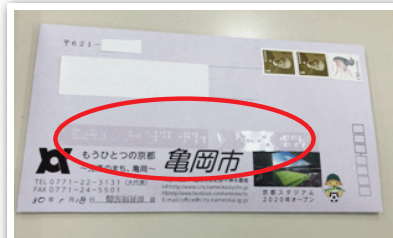
まどぐちぎょうむ たずさ ししょくいん たいしょう ちょうかくしやう ひと い し そつうけんしやう じっし
窓口業務に携わっている市職員を対象とした「聴覚障がいのある人と意思疎通研修」を実施しました。
こんねんど かいめ けんしゅう ごうりてきはりよ なに ないやう まどぐち つが しゅわ じつぎ
今年度で4回目となるこの研修では、合理的配慮とは何か、といった内容から、窓口で使える手話の実技など、
かかん き そ じっせん まじ さまさま こ み ゆ に けーしょん ほうほう まな
2日間にわたり、基礎と実践を交え、様々なコミュニケーションの方法について学びました。



しちょうしゃ かい しょうがいふくしか
▲市庁舎1階の障害福祉課15番窓口には、聴覚障がいを抱える方への情報提供機会の拡大を目的として、モニターが設置されました。このモニターでは、様々な福祉サービスに関するお知らせやイベントの情報などをご案内しています。



ちょうかくしやう かた さんか
▲聴覚障がいのある方が参加される会議などにおいては、アリング・ループ（磁気誘導ループ）と呼ばれる、マイクの音を磁気に変換し、補聴器を装着されている方に鮮明な音声を届ける機器を導入しました。誰もが参加しやすい環境づくりに努めています。



しかく しょう かい しょう
▲視覚に障がいのある方に、障がい福祉課からの文書とわかるよう、封筒に点字テープを貼るなどの試みをしています。



ねつと ちやうかく げんご
◀NET119（聴覚や言語に障がいを抱える方がインターネットを通じて緊急通報を行うことのできるシステム）の説明会への手話通訳者派遣



しょうぼうしよ かいさい しゅわこうざ
▲消防署で開催された手話講座への講師派遣

こんねんど まどぐち しゅわ ひつよう かた しえん じゅうじつ
今年度、窓口で手話を必要とする方への支援を充実しました！！



しゅくしゅわ まどぐちたいおう ようす
 触手話での窓口対応の様子

かめおかし しゅわげんご およ しょうがいしゃこ み ゆ に けー
 「**亀岡市手話言語及び障害者コミュニケーション条例**」の施行を受け、**亀岡市**では聴覚障がいのある市民の方々への**コミュニケーション支援**を充実させるため、**手話通訳者**を正
 きしよくいん さいよう げんざい しょうがいふくし
 規職員として採用しました。現在、**障害福祉課**には**手話通訳資格**をもった職員が**3名**とな
 りました。

こんかい しょう ふくし に ゆーす つうやくしよくいん
 今回の**障がい福祉NEWS**では、**通訳職員**の
 ふだん ぎょうむ しょうかい おも
 普段の業務についてご紹介したいと思います。



しゅわつうやくしかく しよくいん めい
 手話通訳資格をもった職員3名

しゅわ げんご ひと ひと つな こみゆにけーしよんしゅだん
「手話」は言語です。人と人とを繋ぐコミュニケーション手段です。
 ほんとう たいせつ あいて きもち りかい
本当に大切なのは相手の気持ちを理解しようとする心です！

しょうがいふくしか しごと
Q. 障害福祉課でどのようなお仕事をされているのですか。

しゅわ しゅ げんご ちようかくしやう しゃ しゅわつうやくぎょうむ おこな しゅわつうやくぎょうむ
A. 手話を主たる言語とする聴覚障がい者への手話通訳業務を行っています。また、**手話通訳業務**
 以外にも、**市職員**への「**意思疎通支援研修**」や、**消防署**などから**依頼**を受けての**手話研修**の講師
 のほかに、**障がい者手帳**を持っている方のための**日常生活用具**の**給付**や**補装具購入**の**費用助成**な
 どの**事務手続き**などの**業務**も行っています。

しゅわつうやくぎょうむいがい しごと
Q. 手話通訳業務以外の仕事もされているのですね。

しやくしよ しよくいん しゅわつうやくいがい ぎょうむ
A. そうです。市役所の職員なので、もちろん**手話通訳**以外の**業務**も
 あります。**聴覚障がい**の方のみならず、あらゆる**障がい**の方々、一
 般の**市民**の皆様に対する**業務**も担っています。

しごと しゅわつうやくぎょうむ
**Q. そういった仕事も手話通訳業務につながって
 いるということですか。**

しゅわつうやく うえ つうやくしゃ ほうふ ちしき けいけん
A. 手話通訳をする上でも**通訳者**が**豊富**な**知識**や**経験**を
 持っているということはとても**大切**なことです。**伝え**
 たいことの**背景**にあるものや**物事の本質**を理解してい
 なければ**本**当に**相手**が**伝えたい**と思っ**て**いることが**伝**
 わらないと思っ**て**いますので、**仕事**でも**いろ**いろな**こと**に
 挑**戦**し、**見分**を**どん**どん**広**げてい**けれ**ば**と**考**えて**いま
 す。



かいぎじ しゅわつうやく ようす
 会議時の手話通訳の様子